

---

ГУЛЬТЕН ТЕПЕ (GULTEN TEPE): Добро пожаловать на телеконференцию, которая проводится 15 июня 2017 года для обсуждения смягчения последствий неправильного использования с генеральным директором ICANN. На этой телеконференции должен состояться диалог. Поэтому, если у вас появляются вопросы или комментарии, в любой момент можно поднять руку в виртуальном зале заседаний АС. Если вас нет в зале заседаний Adobe Connect, сообщите нам о желании выступить по телефону. Кроме того, для текстовой расшифровки этой аудиозаписи мы просим вас называть свое имя. А теперь я хотела бы дать слово Давиду Оливу (David Olive), старшему вице-президенту отдела оказания помощи при формировании политики, который будет ведущим этой телеконференции. Итак, Дэвид, вам слово.

ДАВИД ОЛИВ: Большое спасибо, друзья, и добро пожаловать. Спасибо за то, что нашли время для участия в этой телеконференции. Я хотел кратко рассказать о повестке дня, которую вы видите перед собой, и отметить, что по традиции эта телеконференция будет записана для фиксации важных моментов. Йоран выступит со вступительными замечаниями или, возможно, комментариями, если он предпочитает. Обсуждение изменений в области соблюдения обязательств с Джейми Хедлундом (Jamie Hedlund). Затем Давид Конрад (David Conrad) расскажет о событиях в офисе технического директора.

---

*Примечание: Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

После этого состоится обсуждение различных вопросов и ответов, которыми мы обменялись. И дополнительные комментарии сопредседателя и членов Рабочей группы по обеспечению общественной безопасности (PSWG) Правительственного консультативного комитета (GAC). На этом я передаю слово Йорану для вступительных комментариев. Йоран, пожалуйста. (НЕТ ЗВУКА 00:01:42 – 00:02:03) С Йораном нет связи? Подождите. (НЕТ ЗВУКА 00:02:06 – 00:02:50) Йоран, вы можете говорить? (НЕТ ЗВУКА 00:02:52 – 00:03:05)

ЙОРАН МАРБИ (GÖRAN MARBY):           Здравствуйтесь. Вы меня слышите?

ДАВИД ОЛИВ:                               Да, слышим, пожалуйста продолжайте.

ЙОРАН МАРБИ:                           Большое спасибо. Прежде всего хочу извиниться. Кажется, сегодня утром у меня какие-то технические неполадки. Так или иначе, большое спасибо за то, что выделили время для встречи с нами на этой телеконференции. Я считаю ее весьма целесообразной и очень важной и рассчитываю на конструктивную дискуссию. Я дам возможность выступить большинству членов своей команды, но хотел бы поднять еще один вопрос, который, как я надеюсь, нам удастся с вами обсудить. Не знаю, насколько хорошо вы осведомлены о

---

новом законе о защите данных в Европе, который скоро вступит в силу.

На этой телеконференции мне действительно хотелось бы услышать ваше мнение также [невнятно], особенно мнение европейских членов, потому что сейчас мы как раз изучаем [невнятно]. Нам неизвестен конечный результат, но есть опасение, что это может повлиять на использование WHOIS всеми, кто работает в Европе или связан с работающим в Европе. То, о чем мы говорим, обсуждают многие страны и многие представители различных организаций во всем мире.

Надеюсь, что нам удастся поспособствовать началу того, что мы называем дискуссией на основе фактов между организацией ICANN и членами GAC. По-моему, это еще один пример того, что мы кратко обсудим за время моего участия в этой телеконференции вместе со своей группой. А теперь я передаю слово Джейми, который немного подробнее расскажет о нашей текущей работе по обеспечению соблюдения обязательств, и затем также Давиду, который собирается рассказать о наших практических шагах по изучению тенденций развития этого рынка. Большое спасибо.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо, Йоран. Итак, это... извините, говорите.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД:

Я просто хотел поинтересоваться, не желает ли Томас сказать пару слов, прежде чем мы начнем?

---

ТОМАС ШНАЙДЕР (THOMAS SCHNEIDER): Да, меня слышно? Это Томас.

ДАВИД ОЛИВ: Да, Томас, говорите.

ТОМАС ШНАЙДЕР: Хорошо, я буду краток. Я всего лишь хотел, как и Йоран, приветствовать этот диалог, который, по-моему, затрагивает много проблем, представляющих важность для правоохранительных органов и других государственных учреждений, и не только для них, но на самом деле и для правительств в целом. Думаю, что мы очень рады этому диалогу. И, как вы, вероятно, уже слышали, мы полагаем, что этот диалог должен продолжаться, потому что эти задачи не исчезнут, а будут развиваться.

Кроме того, нам нужно углублять сотрудничество с (невнятно), чтобы всегда быть в курсе последних изменений и вместе стремиться к (невнятно). Поэтому я очень рад, что у нас есть такая возможность, и готов передать слово нашим экспертам в данной области — сопредседателям и руководителям направлений из PSWG. Спасибо.

ДАВИД ОЛИВ: Спасибо, Томас. Теперь мы возвращаемся к Джейми Хедлунду, старшему вице-президенту отдела соблюдения

---

договорных обязательств и обеспечения мер защиты потребителей. Джейми, пожалуйста.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД:

Спасибо, Давид, и спасибо, Томас и Йоран. Как всем вам известно, значительная часть указанных в Приложении 1 вопросов поднималась и другими членами сообщества, многие из которых полностью разделяют ваши опасения касательно прозрачности данных, доступности данных, сбора и опубликования данных, неправильного использования DNS, соблюдения договоров и сопутствующих проблем.

И в связи с этим я хотел бы сначала представить Брайана Шиллинга (Bryan Schilling), который присутствует на нашей телеконференции. Брайан — новый директор по мерам защиты потребителей. Он приедет в Йоханнесбург, где надеется встретиться с членами GAC и PSWG. Мы приняли меры для решения нескольких вопросов, связанных с некоторыми опасениями GAC.

Вопрос номер один — прозрачность данных. Мы активно стремились выяснить мнения практически всех групп заинтересованных сторон в сообществе о том, какие данные они считают отсутствующими, какие данные были бы полезны, и как нам следует их публиковать. Обсуждение этого продолжается. Кроме того, Лорин Капин (Laureen Kapin), как всем известно, возглавляет ту часть деятельности группы по анализу конкуренции, потребительского доверия и потребительского выбора (CCT), которая относится к мерам

---

защиты потребителей. У этой группы тоже есть много рекомендаций относительно данных, которые нашли поддержку у других представителей сообщества.

Еще одна инициатива сейчас осуществляется в рамках сотрудничества с группой Давида Конрада из офиса технического директора (ОСТО) и касается данных, которые эта группа сейчас получает через инструмент информирования о ненадлежащем использовании доменов (DART). Мы ищем способы прямого взаимодействия или, если оно невозможно, способы взаимодействия с другими группами более широкого интернет-сообщества, которые могли бы принять меры. Это действительно перспективная область, потому что данная задача представляется очень простой с точки зрения легкости получения доказательств ненадлежащей деятельности. Относится ли такая деятельность к сфере компетенции ICANN — это другой вопрос, и мы работаем над ним тоже.

Наконец, одной из задач Брайана будет содействие созданию и поддержке оперативной рабочей группы широкого сообщества по вопросам соблюдения договорных обязательств и обеспечения мер защиты потребителей. В настоящее время эти проблемы широко обсуждаются и (невнятно) изолированно. Мы надеемся, что широкое обсуждение в масштабе сообщества будет способствовать лучшему пониманию и позволит достигнуть консенсуса относительно того, какие меры оправдывают или не оправдывают себя на практике, какие улучшения можно было бы внести без разработки политики или через процесс

---

разработки политики. И мы надеемся на участие представителей всех заинтересованных сторон, особенно GAC. Таковы решаемые сейчас задачи, и мы с нетерпением ждем продолжения этого диалога. Спасибо.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо, Джейми. И всего лишь несколько комментариев Давида Конрада — старшего вице-президента и технического директора ICANN. Давид, вам слово.

ДАВИД КОНРАД:

Приветствую всех. Надеюсь, меня слышно. Итак, меня попросили немного рассказать о деятельности офиса технического директора или ОСТО. Не сомневаюсь, что многим из вас известно о разработке нами инструмента, который мы назвали инструментом информирования о ненадлежащем использовании доменов или DART, и это платформа для сообщений о неправомерной регистрации и ненадлежащем использовании доменных имени, охватывающая все регистратуры доменов верхнего уровня и регистраторов. Она аккумулирует информацию, поступающую от всех регистратур доменов верхнего уровня и регистраторов, от которых мы можем получить данные. Сюда относятся новые gTLD, существовавшие ранее gTLD и некоторые ccTLD, добровольно выразившие желание участвовать в программе DART.

Инструмент DART также позволяет накапливать и обрабатывать отобранные данные о репутации, поступающие

---

от 20 поставщиков потоковых данных о репутации. Эти потоки данных содержат информацию о нарушениях в системе доменных имен, которая сопоставляется с данными, поступающими от регистратур и регистраторов относительно данных зон, самих доменных имен и регистрационных данных, которые можно получить из системы WHOIS.

Данная система пока еще разрабатывается. Мы достигли значительного прогресса. Мы представим этот инструмент в его текущем виде на различных мероприятиях в Йоханнесбурге и других местах. На данном этапе мы используем его внутри организации для анализа различных видов неправильного использования DNS в нескольких регистратурах, и по сути стараемся определить лучший способ предоставления таких данных сообществу. Это тема дискуссии, которая сейчас продолжается внутри организации и с другими участниками о том, каким образом мы хотим сообщать статистику и информацию, получаемую через инструмент DART.

К другим предпринимаемым в данный момент усилиям офиса технического директора относится проект, известный как индикаторы работоспособности технологий идентификаторов и направленный на разработку показателей, в том числе относящихся к неправильному использованию, позволяющих на данном этапе оценить, улучшается или ухудшается система идентификаторов интернета с течением времени. Эти показатели будут использоваться и отслеживаться в динамике по времени, чтобы понять, какие изменения происходят в системе, в системах идентификаторов.



---

Поскольку указанные изменения воздействуют на систему, мы должны иметь возможность узнать через эти показатели, улучшается ли состояние системы идентификаторов или ухудшается.

Офис технического директора продолжает проводить обучение и делиться познаниями в предметной сфере с правоохранительными органами, группами по обеспечению общественной безопасности, регистратурами, регистраторами и другими лицами, чтобы улучшить понимание неправильного использования DNS и способов смягчения его последствий. Мы собираемся продолжать это обучение и предоставление других ресурсов и надеемся, что это помогает сообществу понять последствия неправильного использования DNS и принять все необходимые меры для сокращения масштабов неправильного использования и смягчения последствий для системы доменных имен и других аспектов применения идентификаторов. На этом я, наверное, снова передам слово Давиду.

ДАВИД ОЛИВ:

Большое спасибо. Теперь я хотел бы передать слово членам GAC, и я знаю, что в сегодняшней телеконференции участвует сопредседатель рабочей группы GAC по обеспечению общественной безопасности, Кэтрин Бауэр-Бульст (Cathrin Bauer-Bulst). Кэтрин, не могли бы вы выступить с комментариями и/или начать обсуждение?

---

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Да, большое спасибо, Давид. Это Кэтрин Бауэр-Бульст, сопредседатель рабочей группы GAC по обеспечению общественной безопасности. Прежде всего, позвольте мне поблагодарить генерального директора и руководство ICANN за предоставленную возможность поговорить с ними на эти темы, которые мы считаем действительно важными. GAC весьма приветствует этот диалог, и похоже, что это более продуктивный способ получения исчерпывающих ответов, как подчеркивалось в ваших письмах.

И спасибо, Джейми и Давид, за очень лаконичное введение и рассказ о новых мерах, которые принимает ICANN. Нас очень воодушевляет такая динамика развития событий, а также недавнее опубликование консультативного заключения по пункту 3b спецификации 11. Я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать Брайана Шиллинга на его новой должности руководителя отдела обеспечения мер защиты потребителей. Мы с нетерпением ждем встречи с вами в Йоханнесбурге и рассчитываем на сотрудничество в решении действительно ключевых для нас вопросов.

Я только хочу высказать два или три соображения, прежде чем мы углубимся в детали уточняющих вопросов, потому что мы рассматриваем этот диалог как очень важную возможность совместного определения дальнейших действий. Поэтому, хотя мы должны потратить также некоторое время на рассмотрение конкретных вопросов и ответов, которые были включены в консультативный документ GAC и на которые вы ответили, по-моему, это действительно

---

важная возможность определения стратегии дальнейших действий и способов нашей дальнейшей совместной работы.

Как уже упомянул Томас Шнайдер, мы были бы очень рады продолжению этого диалога на регулярной основе, чтобы продолжать решение проблемных вопросов по мере их возникновения и конструктивное сотрудничество, конечно, в условиях полной транспарентности для других заинтересованных сторон.

И мы очень высоко оцениваем текущую разработку вами различных инструментов, способствующих смягчению последствий неправильного использования. Мы с нетерпением ждем презентации системы DART и других новых путей обеспечения соблюдения договоров и борьбы с неправильным использованием в будущем. При этом, как показывает этот процесс, еще остаются области, в которых нам не совсем понятно, как ICANN и другие стороны, связанные договорными обязательствами, соблюдают свои обязательства.

Так вот, я просто хочу подчеркнуть тот общий момент, что это, безусловно, всеобщая проблема, поскольку мы работаем в сложной среде. Мы имеем дело с зафиксированными в двухстороннем договоре обязательствами, которые отвечают интересам третьей стороны, не являющейся в действительности стороной этого договора, а именно общественности. И в интересах GAC мы должны найти способ убедиться, что эти обязательства действительно соблюдаются.

---

Что это означает, по нашему мнению, в плане конкретных мер? Мы хотели бы, опираясь на эту группу вопросов, продвинуться еще на один шаг. В частности, мы хотели бы сотрудничать с соответствующими отделами в ICANN, и я думаю, что Джейми, Давид и Брайан, вероятно, будут при этом ключевыми партнерами, получить ощутимые результаты, создать показатели и стандарты составления отчетов о неправильном использовании DNS и соблюдении договорных обязательств, включая действия в отношении отчетов сторонних лиц.

И меня действительно вдохновляет то, что Давид только что рассказал о системе DART и о том, как она должна принимать во внимание в том числе и отчеты сторонних лиц. Над этим и над индикаторам работоспособности DNS, по-моему, обе наши стороны уже работают и, пожалуй, мы всего лишь должны приложить немного совместных усилий. По нашему мнению, но это просто попутное замечание, мы были бы очень рады также получать информацию из отраслевых источников.

Я хочу привести один пример, связанный с недавними новостями и упоминанием ICANN в этих новостях. В отчете организации Internet Watch Foundation за 2016 год отмечено увеличение объемов использования доменов общего пользования верхнего уровня для опубликования изображений растления несовершеннолетних на 250% за один год, что, конечно же, не приветствуется. Поэтому нам действительно хотелось бы в сотрудничестве с вами понять, какие показатели можно создать и как можно обеспечить

---

транспарентность того, что происходит с точки зрения договоров и смягчения последствий неправильного использования.

В данный момент мы считаем, что эти показатели, конечно, должны контролироваться и публиковаться на основе единообразных принципов. В качестве отправной точки мы предложили бы составлять ежеквартальную отчетность. Кроме того, мы могли бы от имени PSWG составлять для GAC краткий обзор, чтобы информировать всех членов GAC о текущей ситуации и обеспечить выработку ими взвешенного мнения по этим проблемам. Я полностью согласен с тем, что Джейми говорил о сильной заинтересованности остальных членов сообщества. Мы должны понять, каким образом можно организовать транспарентный и всесторонний диалог, в котором участвовали бы все заинтересованные лица.

В то же время, по-моему, здесь у государственного сектора есть особые интересы, потому что работающие в GAC представители, являются представителями правительств, основная задача которых — защита своих граждан. Таким образом, в этой области мы действительно занимаем отчасти особое положение и должны были бы поразмыслить над тем, как лучше всего это сделать. Так что эта идея оперативной группы по вопросам соблюдения обязательств, по-моему, очень интересна и заслуживает дальнейшего анализа.

По-моему, в первую очередь, прежде чем перейти к разработке политики, мы должны обязательно рассмотреть, как это можно реализовать, и это не столько обсуждение того,

---

какое у людей мнение о своих договорных обязательствах, сколько на самом деле вопрос соблюдения договорных обязательств, которые во многих случаях являются довольно конкретными и просто должны соблюдаться. Поэтому, прежде чем обсуждать необходимые изменения, я думаю, нам следует рассмотреть, как это можно реализовать. И консультативное заключение по пункту 3b спецификации 11 могло бы стать одной из вещей, заслуживающих дальнейшего обсуждения. Это первый шаг, и мы могли бы рассмотреть в этой группе или в другом месте, каким образом это можно сделать более всесторонним, чтобы привлечь внимание также и обоснованное беспокойство государственного сектора.

И я также полностью понимаю предостережение Джейми о том, что мы должны определить те направления деятельности, которыми может заниматься ICANN. И это затрагивает очень важный вопрос, а именно опубликование контента, который, конечно, всегда будет очень сложно решать. В то же время, все эти стороны могут объединить усилия и, хотя не всего можно достигнуть путем обеспечения соблюдения договоров с ICANN, много можно достигнуть путем предоставления информации о том, что происходит.

И я думаю, что здесь мы вместе можем сыграть ключевую роль в обеспечении прозрачности. Сообщать о том, что происходит и не происходит, позволяя другим действующим лицам также сформировать свои представления на основе этой информации. Но сейчас у нас нет полного пространства

---

доказательств, и я думаю, что мы с обеих сторон трудимся над его созданием.

Возвращаясь к нашей конкретной теме, к анализу полученных ответов на Копенгагенское коммюнике GAC, теперь я хотела бы передать слово Ирангу Кахангаме (Iranga Kahangama), который возглавляет это направление в рабочей группе GAC по обеспечению общественной безопасности. Он подробно проанализировал полученные ответы и может сообщить, какие еще подробности мы очень хотели бы узнать. Давид, если вы не против, Иранга мог бы выступить следующим.

ДАВИД ОЛИВ:

Кэтрин, я знаю, что Йоран хотел выступить с комментарием. Спасибо за ваш обзор, поднятые проблемы и вопросы, в решении которых вы хотите продвинуться. Но может быть вначале Йоран это прокомментирует, а потом мы обратимся к вашему коллеге. Вы согласны?

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Разумеется.

ЙОРАН МАРБИ:

Кэтрин, у меня к вам вопрос.

ДАВИД ОЛИВ:

Йоран, пожалуйста.

---

ЙОРАН МАРБИ: Вы меня слышите? Кэтрин, у меня к вам вопрос.

ДАВИД ОЛИВ: Да, слышим.

ЙОРАН МАРБИ: Одной из вещей, которые мы обсуждали ранее, является то, что наши договоры не имеют преимущественной силы перед законами конкретной страны. Кроме того, в начале я задал вопрос, касающийся нашей озабоченности в связи с принятием европейского закона о защите данных, способного на это повлиять. Как вы это прокомментируете, и что, по вашему мнению, должен в связи с этим сделать GAC? Поскольку вы фактически говорите о некоторых аспектах европейского законодательства, которые мы сейчас обсуждаем со сторонами, связанными договорными обязательствами. Вы в GAC хоть сколько-нибудь обсуждали это? У вас есть какие-либо мнения на этот счет? Поскольку это лежит в самой сути затрагиваемых вами вопросов. Я был бы очень рад получить от вас полезные сведения, если вы можете помочь. Спасибо.

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Да, говорит Кэтрин Бауэр-Бульст. Спасибо, Йоран. По-моему, для того чтобы вникнуть во все детали Общих положений относительно защиты данных (GDPR), мы могли бы, пожалуй, запланировать еще одно трехчасовое заседание. Но могу дать вам очень краткий ответ, и мне известно, что на ICANN59



---

состоится общее заседание сообщества, где этот вопрос будет рассматриваться, и там я представлю наших коллег — уполномоченных по защите данных, встречи с которыми я жду с большим нетерпением.

Но могу дать вам очень краткий ответ: мы считаем, что GDPR ничего не меняет в плане смягчения последствий неправильного использования. GDPR меняет наш подход к работе, но не меняет ее результат. То есть, в частности, что касается смягчения последствий неправильного использования, информация, которую мы обрабатывали бы и публиковали, не обязательно должна включать персональные данные. Я имею в виду, что у нас здесь есть две отдельные темы для обсуждения. Это определенно оказало бы влияние на разработку новой политики WHOIS. Группа по PDP для служб каталогов регистрационных данных (RDS) будет очень заинтересована в том, чтобы в процессе разработки политики принять во внимание требования GDPR.

По-моему, члены этой группы действительно стремятся к этому и, в частности, наладили взаимодействие с органами защиты данных, чтобы получить ответы на ряд вопросов о том, как можно создать новую RDS, соответствующую требованиям GDPR. Но я немного обеспокоена тем, что GDPR сейчас считается серьезной проблемой, которая радикально изменит нашу работу, а это совершенно не соответствует истине. И я с радостью готова сообщить более подробную информацию, но думаю, что это может увести нас слишком далеко от вопросов, которые нам нужно обсудить в течение этого часа.

ДАВИД ОЛИВ:

Хорошо, спасибо. И теперь, по-моему, мы хотели дать слово вашему коллеге, Ирангу, правильно? Кроме того, люди, желающие задать вопросы, могут (невнятно) в виртуальном зале заседаний Adobe Connect. Иранга, вам слово, пожалуйста.

ИРАНГА КАХАНГАМА:

Спасибо. Я хочу всех поблагодарить за то, что нашли время побеседовать с нами. Я действительно ценю это и просто хотел присоединиться к словам Кэтрин, которая выразила признательность за все время и усилия, потраченные вами для ответа на эти вопросы и диалога. По-моему, самым важным моментом в выступлении Кэтрин было то, что мы рассматриваем этот диалог как начало постоянного диалога, в рамках которого мы сможем обмениваться мнениями, понимая, что ответы на эти вопросы, как я считаю, представляют широкие проблемы, которые есть у PSWG, GAC и остального сообщества в области неправильного использования DNS и безопасности.

И я думаю, что тематически, знаете ли, соглашение об аккредитации регистраторов, проверка достоверности данных WHOIS, создание отчетов о неправильном использовании DNS и руководство кандидата программы New gTLD, которые мы начинаем рассматривать, — это очень широкие категории, и их, как мне кажется, можно рассматривать постоянно. Что касается анализа конкретных особенностей, я думаю, мы можем обсудить несколько вещей. Относительно первой

---

группы вопросов, касающихся требования о перекрестной проверке данных WHOIS. Мы были очень рады тому, что вы представили план-график, но я полагаю, что у сообщества возникла озабоченность в связи с тем, что это договорное обязательство введено в 2013 году, прошло около четырех лет, но кажется, что мы ходим кругами.

И я думаю, что в совокупности отсутствие ясности в плане того, какими могут быть определения и реализация коммерчески жизнеспособной схемы, а также в плане соответствующих затрат, создает повод для беспокойства. Таким образом, с точки зрения ясности, с точки зрения того, какой уровень детализации рассматривает эта группа, вопрос, знаете ли, в следующем: это проблема города и почтового индекса? Это будет только проверка почтового адреса? Вы намерены рассмотреть фрагментарные решения, которые позволят выполнять перекрестную проверку в определенных регионах или странах? Или это своего рода ситуация «универсальное решение или ничего», когда вы не будете принимать это во внимание, если нет единственного глобального решения?

То есть, если конкретно, к какому уровню достоверности вы стремитесь? Как это позволит смягчить проблемы и проверить часть данных WHOIS? Было бы интересно узнать, собираетесь ли вы предложить решения, ориентированные на регионы или страны, если не удастся проверить большое количество адресов в мире, знаете ли, в определенных регионах. А также, каков план действий в случае, если невозможно найти коммерчески жизнеспособное решение,

---

у вас есть альтернативы, вы рассмотрели такие ситуации?  
Это первый уточняющий вопрос. Спасибо.

ДАВИД ОЛИВ: Спасибо. Мы должны продолжить и задать другие вопросы, или мои коллеги хотят получить ответ на вопрос о графике и об опасениях по поводу проверки? Сайрус, вы хотели бы сейчас сказать несколько слов на эту тему?

АКРАМ АТАЛЛА (AKRAM ATALLAH): Давид, это Акрам.

ДАВИД ОЛИВ: Да, Акрам. По-моему, у Сайруса проблемы со звуком. Извините. Пожалуйста, говорите.

АКРАМ АТАЛЛА: Конечно. По-сути, мы работаем с...

ДАВИД ОЛИВ: Акрам, по-моему, связь с вами пропала. Вот так.

АКРАМ АТАЛЛА: Извините, вы слышите меня?

ДАВИД ОЛИВ: Теперь слышу, да, пожалуйста.

АКРАМ АТАЛЛА:

Да, мы рассматриваем различные решения с (невнятно) диаграммами на глобальных базах данных, которые могут обеспечить перекрестную проверку, и действительно ни одно из решений не охватывает весь мир. Некоторые решения лучше других справляются с этой задачей, но стоимость становится слишком большой, и хотя ни одно из них, конечно, не работает в режиме реального времени, но они все равно слишком дорогие. Так что мы продолжаем работать с ними, выясняя, какой способ наилучший. Пока мы не пришли к определенному выводу, но с огромным удовольствием предоставим вам сводную информацию о текущем состоянии дел в отношении переговоров и рассматриваемых решений. Возможно, нам удастся провести обсуждение в Йоханнесбурге, где мы также сможем продемонстрировать вам некоторые из рассмотренных решений. Вас удовлетворил мой ответ?

ИРАНГА КАХАНГАМА:

Привет, это Иранга. Да, я думаю, что было бы замечательно продолжать открытую и транспарентную работу над этим вопросом. Сточки зрения PSWG, наверное, мы хотели бы в официальном порядке выразить надежду на то, что факторы осуществимости и стоимости не будут препятствовать потенциально жизнеспособному решению, или тот факт, что, знаете ли, определенные регионы проверить проще чем другие, не приведет к отказу от перекрестной проверки.

---

ДАВИД ОЛИВ: Спасибо. Если позволите, то Сайрус снова на связи и поднял руку. Сайрус, пожалуйста, вам слово.

САЙРУС НАМАЗИ (CYRUS NAMAZI): Спасибо, Давид. Спасибо, Иранга. Я только хотел дополнить слова Акрама о том, что есть рабочая группа регистраторов, которая сотрудничает с нашей группой и организацией. На вики-сайте ICANN есть подробный план проекта. По-моему, мы включили ссылку на него в ответы, отправленные PSWG, и я предполагаю, что вы с ним ознакомились. Но я хотел добавить к этому, что на самом деле в Йоханнесбурге запланировано очное рабочее совещание, на котором бы будем рады вас видеть в качестве участников и наблюдателей. Там вы сможете узнать последние новости и ознакомиться с текущим состоянием дел.

В настоящее время основное внимание, как вам, вероятно, известно, сосредоточено на поиске коммерчески и технически осуществимого решения. Мы полностью понимаем и, по-моему, примирились с тем фактом, что не будет единственного решения, обеспечивающего наличие всех элементов, которые нам необходимы в глобальном масштабе, учитывая все существующие факторы.

Но мы пришли к этому и, как только мы окончательно определим требования в отношении коммерческой/технической осуществимости, будет опубликован RFP, чтобы получить предложения от поставщиков и продвинуться дальше. Мы надеемся, что это

---

произойдет в конце третьего или в начале четвертого квартала этого календарного года. Также, по-моему, важно отметить, что с другой стороны любое наше решение должно быть одобрено и организацией ICANN и группой заинтересованных сторон-регистраторов. То есть относительно того, что в конечном итоге будет внедрено, у них равные возможности высказать свое мнение с чисто договорной точки зрения. Надеюсь, это поможет. Давид, снова вам слово.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо. Иранга и Кэтрин, есть какие-либо другие комментарии, или я должен предоставить слово людям, поднимающим руку в Adobe Connect или иначе указывающим на свое желание задать вопрос? Мы поступим так, или у вас на данном этапе есть другие вопросы?

ИРАНГА КАХАНГАМА:

Я хочу поднять еще одну или две темы. Вы не против?

ДАВИД ОЛИВ:

Я не вижу других поднятых рук. Пожалуйста, Иранга, говорите.

ИРАНГА КАХАНГАМА:

Спасибо. По-моему, PSWG действительно заинтересовался вашими ответами на тему упреждающего мониторинга, и я думаю, что это весьма своевременный и важный разговор,

---

учитывая, что Джейми и Давид ранее высказали важные соображения о своих действиях по укреплению среды, чтобы сместить акцент в сторону данных. И я также высоко оценил упоминание Йорана об этом.

Учитывая, что у нас есть все эти факторы, я полагаю, что мы считали упреждающий мониторинг немного эпизодическим. Казалось, что здесь не было централизации или систематизации. Поэтому нам было интересно узнать подробности о вашем подходе к способу и срокам упреждающего мониторинга, можно ли использовать некоторые из данных и показателей, о которых упоминала Кэтрин и все остальные, чтобы создать своего рода оптимизированный процесс и улучшить упреждающий мониторинг для предотвращения части проблем, связанных с неправильным использованием DNS.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо. Кто-нибудь из моих коллег хочет подробнее рассказать об активном мониторинге и его форме? Маги, вам слово. Маги Серад (Maguy Serad), наш вице-президент по вопросам соблюдения договорных обязательств.

МАГИ СЕРАД:

Всем доброе утро. Да, доброе утро. Что касается вашего интереса, Иранга, и интереса вашей группы к упреждающему мониторингу и акценту на данных, здесь у ICANN двусторонний подход, как я указала в ответе, в проекте приложения 1. Есть структурированный подход к



---

упреждающему мониторингу посредством аудита, и это существующая структура, которую описал Энди. Кроме того, есть технический подход к упреждающему мониторингу, в рамках которого мы сотрудничаем с технической группой подразделения ICANN по глобальному управлению доменами (GDD).

Я думаю, что более интересной для вас областью могло бы быть то, что вы называете эпизодическим мониторингом, который в данном отношении осуществляется на основе различных критериев. Например, если возникает некоторый риск, публикуется статья или поступают сообщения, мы запускаем механизм эпизодического мониторинга. Я буду рада обсудить это с вами на конференции ICANN и сообщить больше, если вы на нее приедете, и попытаться лучше понять смысл некоторых ваших дополнительных вопросов.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо, Маги. Иранга, извините, еще один вопрос. А затем я перейду к комментарию Марка Карвелла (Mark Carvell) в чате.

ИРАНГА КАХАНГАМА:

Разумеется. Итак, что касается аудита, мы благодарим вас за ответы о соблюдении договорных обязательств и использовании (невнятно) конечно, смысл этого вопроса в том, что мы хотим, чтобы ICANN имела возможность в максимальном объеме использовать свои договоры с различными сторонами для аудиторских проверок и аналогичных вещей.

---

Выполняла ли ICANN когда-нибудь выездную аудиторскую проверку, которая, по-моему, предусмотрена в одном из договоров? Наверное, помимо специфики этих вопросов, их смысл в том, чтобы просто удостовериться в наличии у ICANN возможности максимально использовать все имеющиеся у организации инструменты. Таким образом, что касается аудиторских проверок, вы когда-либо проводили выездные проверки, то есть готовы ли вы пользоваться имеющимися возможностями для решения подобных проблем?

МАГИ СЕРАД:

Отвечаю на ваш вопрос. Нет, мы не проводили выездных проверок. Как вам известно, поскольку ICANN — глобальная организация, то с договорной точки зрения бизнес-модели очень разные и сложные. Есть провайдеры технической инфраструктуры и все данные. Поэтому на основании начальной оценки того, какие аудиторские проверки необходимы, мы решили, что с точки зрения эффективности и результативности использования ресурсов при выполнении аудита данные могут быть предоставлены нам и загружены для проверки.

С учетом вопросов, представленных в приложении 1 и во время переговоров с Джейми, мы начали обсуждение потенциальной ценности выездного аудита. Какую пользу он мог бы принести? Вследствие многообразия и широты бизнес-моделей, которые используют стороны, связанные договорными обязательствами, возникнут некоторые, я не хочу сказать трудности, при определении, знаете ли, цели и

---

смысла выездных проверок. Что изменилось бы в случае их проведения? Это сейчас обсуждается, и мы сообщим вам, если нам удастся определить конкретные бизнес-потребности или ценность таких проверок.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо, Маги. Иранга? В чате Марк Карвелл, заместитель председателя GAC, пишет, что во время встречи GAC с Брайаном Шиллингом в Йоханнесбурге, по его мнению, целесообразно сосредоточиться на сфере компетенции и методах его сквозной рабочей группы сообщества и на том, как это будет связано с деятельностью по обеспечению соблюдения договорных обязательств 1 и 2 при разработке политики GNSO. Спасибо, Марк.

Отметим, что Брайан тоже присутствует на этой телеконференции и примет это к сведению. Большое спасибо. Позвольте спросить, есть ли у кого-то еще в зале заседаний Adobe Connect вопросы? Если нет, то я вновь передам слово Ирангу, если у него еще остались вопросы. И давайте сверим часы. Согласно графику проведения сегодняшней телеконференции, у нас осталось примерно 15 минут. Иранга, у вас есть комментарий или вопрос?

ИРАНГА КАХАНГАМА:

Разумеется. Хочу сказать, что мы бесконечно можем задавать друг другу вопросы в течение очень долгого времени, как мне кажется. Думаю, что целесообразнее использовать оставшееся ограниченное время для обсуждения более

---

широких тем и возможных дальнейших шагов по приданию этому диалогу регулярного характера, а также для определения целей, к которым мы должны стремиться. Меня очень воодушевили вещи о которых упоминал Брайан — создание специальной рабочей группы для решения вопросов соблюдения обязательств и обеспечения мер защиты. Безусловно, было бы интересно в этом участвовать.

По-моему, было бы крайне важно выяснить, каким влиянием и полномочиями обладала бы эта рабочая группа с точки зрения рекомендаций. Меня действительно порадовала, как уже было сказано, информация о DART. Думаю, что было бы интересно больше узнать о концепции DART. Я действительно считаю, что объединение всех каналов данных позволит создать очень хороший авторитетный источник данных, но также считаю, что важно не ограничиваться использованием DART только для сбора и опубликования статистики. По-моему, мы должны определить методологию или платформу, которая позволяла бы сделать эти количественные показатели значимыми и применять их в рамках различных договоров для обеспечения соблюдения обязательств и тому подобных вещей. Таким образом, я просто хочу обозначить все крупные темы, которые мы должны обсудить и предпринять конкретные шаги для продвижения вперед.

ДАВИД ОЛИВ:

Большое спасибо. Принято к сведению. Кэтрин, вы поднимали руку. У вас комментарий?

---

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Да. Привет, вы меня слышите? Это Кэтрин.

ДАВИД ОЛИВ: Да.

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Отлично, спасибо. Я считаю целесообразным подход, который предложил Иранга, потому что мы могли бы очень долго обсуждать любой из вопросов. И если мы договоримся продолжать работу в условиях полной прозрачности, но не обязательно на этой телеконференции, чтобы получить более подробную информацию о вопросах там, где это все еще необходимо. Я также хотела воспользоваться этой возможностью, чтобы вернуться к последнему поднятому вопросу о соблюдении договорных обязательств и проведении выездных аудиторских проверок, чтобы еще раз подчеркнуть особую ситуацию, в которой мы находимся.

Поскольку в этих выездных проверках, как сказала Маги, возможно нет никакой бизнес-потребности с точки зрения их проведения организацией ICANN или с точки зрения выполнения большей части аудита для решения некоторых проблем. И действительно, опять-таки, ICANN отчасти выступает в роли агента третьей стороны, не включенной в этот договор, потому что есть, безусловно, и другие участники, возможно имеющие еще больший интерес к

---

смягчению последствий неправильного использования, чем сама ICANN.

Я не подвергаю сомнению приверженность ICANN борьбе против неправильного использования, я всего лишь говорю о том, что вы должны не только выполнять свою собственную функцию как организация, но также представлять многочисленную группу заинтересованных сторон, у которых есть интерес к борьбе против неправильного использования. И это всего лишь один конкретный пример такой проблемы, который иллюстрирует необходимость продолжать обсуждение этих вопросов, поскольку с точки зрения государственной безопасности вполне может возникнуть потребность в дополнительных аудиторских проверках, в специальных проверках и даже в выездных проверках, которые, возможно, не требуются согласно бизнес-модели ICANN.

Это просто краткий комментарий, но я целиком согласен с предложением Иранги. То есть, если у других участников этой телеконференции нет конкретных вопросов, пожалуй, мы должны вернуться к вопросу о том, как продолжить участие в этом процессе и какой способ дальнейшей совместной работы мы считаем наиболее конструктивным.

ГУЛЬТЕН ТЕПЕ:

Спасибо, Кэтрин. Я вижу, что Йоран поднял руку. Йоран, пожалуйста, вам слово.

---

ЙОРАН МАРБИ:

На этот раз мы потеряли связь с Давидом. Я считаю перспективной одну вещь. Хочу сказать, что вы упомянули пару вещей, которые [невнятно] на мой взгляд. За последние несколько месяцев я сам и моя команда значительно расширили обсуждение с различными членами GAC, а также с соответствующими министерствами государств, и, как вам известно, в GAC и во всем сообществе обсуждается баланс между, знаете ли, конфиденциальностью, контролем, защитой данных и так далее.

И одна вещь, которую нам нужно обеспечить, по-моему, и не думаю, что есть уверенность на этот счет, потому что на этой телеконференции также присутствуют люди, которые представляют то, что я назвал бы интересами [невнятно], которым хорошо известно, что есть другие интересы, не представленные на этой телеконференции. Я спрашиваю вас, как нам в рамках модели ICANN обеспечить, во-первых, прозрачность того, что мы делаем, но также и сбалансированность. И я задаю этот вопрос членам рабочей группы. Но мне действительно хотелось бы... потому что я не желаю создавать проблему. Я очень хочу удостовериться, что мы учитываем другие значимые точки зрения членов GAC и другие интересы, потому что это на самом деле ICANN. Речь идет о сбалансированном мнении. Спасибо.

ДАВИД ОЛИВ:

Иранга, ваша рука поднята. Извините, я снова на связи. Иранга, пожалуйста.

---

**ИРАНГА КАХАНГАМА:** Спасибо. Наверное, чтобы кратко отреагировать на комментарий Йорана, скажу, что мы действительно это понимаем, и с точки зрения баланса, по-моему, важно отметить, что, знаете ли, особенно с точки зрения рабочей группы по обеспечению общественной безопасности, для нас очень важны ICANN и управление интернетом, но у нас также много других задач, как у должностных лиц, занимающихся вопросами государственной безопасности.

Так что, по-моему, мы понимаем проблемы, часто возникающие в процессе сотрудничества с лицами, для которых это основная работа и их основной подход определяется тем, чем они занимаются, тогда как мы стремимся сбалансировать многое и у нас, как любезно отметила Кэтрин, есть обязательства перед гораздо более многочисленным сообществом, перед общественностью, которую мы защищаем и поддерживаем. Поэтому мы часто сталкиваемся с трудностями, но я думаю, что сейчас действуем вполне успешно для своего размера. Однако я считаю, что мы заинтересованы в сохранении прозрачности, и любая помощь, которую мы можем получить с точки зрения организации конструктивного диалога, получения разъяснений, как и последующие конкретные шаги, всегда приносит пользу. Так что мы принимаем во внимание эти комментарии.

**ДАВИД ОЛИВ:** Большое спасибо. Кэтрин, вы следующая, пожалуйста.



---

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Да, спасибо, Давид. И спасибо, Йоран, за этот очень важный вопрос. Я считаю, что это прекрасная возможность разъяснить очень важную отличительную особенность этих дебатов. По моему, прежде всего они должны проходить в условиях полной прозрачности и должны быть открыты для всех, кто пожелает присоединиться. И я думаю, что именно это мы отметили в письменных комментариях, которые передали ICANN. Таким образом, мы также приветствовали бы возможность более открытого обсуждения, возможно на ICANN59 или в другом месте, но в любом случае мы приветствовали бы взаимодействие со всеми участниками сообщества многих заинтересованных сторон.

Тем не менее, по моему, то, о чем мы говорим, не обязательно связано с разработкой новой политики. Это претворение в жизнь обязательств, которые были определены сообществом многих заинтересованных сторон при полном участии всех заинтересованных сторон, о которых вы упомянули. Думаю, ключевым моментом является то, что мы рассматриваем реализацию уже имеющихся в документах конкретных формулировок, которые были согласованы с сообществом многих заинтересованных сторон и которые мы теперь должны преобразовать в конкретные действия. И там у нас пока еще есть некоторые упущения.

Конечно, можно определить специфику реализации при полноценном участии всех, но там, где мы фактически ничего не сделали для реализации, я думаю, что прежде всего

---

следовало бы приступить к реализации, а уже потом в соответствующем контексте можно провести обсуждение с сообществом в целом. Но я снова повторю, что мы говорим не о радикально новых разработках, а на самом деле о претворении в жизнь того, что уже было согласовано со всем сообществом многих заинтересованных сторон.

ДАВИД ОЛИВ:

Большое спасибо, Кэтрин. У кого-нибудь еще есть комментарии или вопросы? Марк Карвелл, ваша рука поднята. Пожалуйста, вам слово.

МАРК КАРВЕЛЛ:

Да, большое спасибо. Прежде всего хочу присоединиться к тому, что все уже сказали о большом значении этого диалога и о том, что мы должны продолжать его на систематической и регулярной основе таким способом, который позволит предоставлять всем членам GAC информацию в доступном для понимания виде и будет абсолютно транспарентным, чтобы все сообщество поняло, каким образом GAC получает информацию и на каком основании дает любые свои рекомендации. Так что я всецело поддерживаю эту инициативу.

По-моему, на первом этапе нам следует составить сводку различных инициатив, которые были перечислены в начале телеконференции Давидом и другими, в частности, Джейми, но также и, как я указал в чате, Брайаном, планы Брайана. Кроме того, необходимо пояснить, как эти инициативы

---

пересекаются и взаимно укрепляют друг друга, и где у регистратур и регистраторов действительно есть обязательства способствовать успеху этих инициатив.

Например, что касается DART, простите меня за невежество, но я не понимаю, какие рычаги заставят регистратуры и регистраторов предоставлять необходимые данные для DART. Таким образом, объяснение этого также принесло бы пользу. Кроме того, можно наладить взаимодействие с сообществами регистратур и регистраторов, соответственно, чтобы гарантировать работоспособность системы и реальную эффективность данного инструмента.

И я обращаю внимание на то, что некоторые из этих инициатив все еще находятся на этапе разработки, и мы, конечно, были бы благодарны за предоставление актуальной информации через PSWG. И мы, конечно, обсудим возможности взаимодействия, например, в масштабе сообщества через рабочую группу Брайана, как только это начнет обретать форму, как предположительно очень полезная инициатива. Но как я указал в своем вопросе в чате, нам потребуется понять, чего мы ждем от этой рабочей группы и как это будет связано с установленными процессами разработки политики и оперативными задачами, такими как обеспечение соблюдения договорных обязательств. Надеюсь, что мои комментарии полезны. Большое спасибо.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо, Марк. Да, они действительно полезны. Есть другие комментарии или вопросы у членов GAC, рабочей группы по

---

обеспечению общественной безопасности или наших коллег из руководства ICANN? Поскольку у нас осталось еще пять минут до подведения итогов и определения дальнейших действий. Хорошо, Джейми, почему бы вам не взять слово. Я предоставляю слово Джейми, пожалуйста.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД:

Спасибо, Давид. Итак, прежде всего, с моей точки зрения это действительно полезная и результативная телеконференция, и мы определенно поддерживаем проведение в будущем новых подобных мероприятий для обмена мнениями. Конечно, нам не удалось углубленно рассмотреть отдельные ответы, поэтому мы будем рады получить от вас указания относительно того, как завершить этот раунд обмена корреспонденцией. Вы хотите добавить дополнительные вопросы, связанные с некоторыми нашими ответами, и получить ответы на них в письменной форме?

Я был бы благодарен за возможность избежать увеличения продолжительности цикла. Возможно, это не будет столь же эффективно, как личное обсуждение некоторых вопросов. Еще одним подходом могло бы стать создание группы меньшего размера из сотрудников ICANN, работающих в отделе соблюдения обязательств, офисе технического директора и других подразделениях, в том числе GDD, для обсуждения любых вопросов или проблем, которые могут у вас возникнуть в связи с этими нерешенными вопросами.

Мы были бы рады проводить телеконференции для их обсуждения. И затем наконец, есть одна вещь, которая могла

---

бы принести реальную пользу. Как я указал в чате, обращаясь к Марку, эта специальная широкая рабочая группа сообщества могла бы добиться намного больших успехов при участии представителей GAC. Я понимаю все связанные с этим проблемы, но по крайней мере хотелось бы получить от вас в письменном виде комментарии относительно того, какими, по вашему мнению, должны быть цели этой группы, как часто она должна проводить совещания, какими темами она должна заниматься.

Мы пытаемся продвинуться в определении этого. Как вам известно, GAC и ALAC были главными сторонниками создания отдела обеспечения мер защиты потребителей, который возглавил Брайан, и мы, безусловно, будем благодарны за ваш вклад и участие, которые помогут Брайану добиться успеха, поскольку его успех будет способствовать улучшению моей репутации. Но он также принесет пользу нашей модели. Это все, что я хотел сказать.

ДАВИД ОЛИВ:

Спасибо, Джейми. Еще одно предложение, которое я услышал, это то, что полезно составить краткую сводку ваших комментариев, Джейми, и комментариев Давида Конрада относительно DART, комментариев и изменений в области обеспечения соблюдения обязательств. Это способствовало бы продвижению работы данной группы. Кэтрин, ваша рука поднята.

---

КЭТРИН БАУЭР-БУЛЬСТ: Да, спасибо, Давид. И спасибо, Джейми, за эти очень полезные предложения касательно возможных дальнейших действий. Думаю, что это определенно было бы очень хорошей идеей, в рамках отдельной телеконференции или, возможно, даже на совещании в Йоханнесбурге. Но в любом случае это следует поручить группе меньшего размера, не перегружая работой всех остальных. Возможно, вы видели, что мы уже прокомментировали ваши ответы, и вероятно мы можем обсудить это подробнее на отдельной телеконференции или на совещании в Йоханнесбурге. Помоему, что касается других дальнейших действий, предложение Марка составить сводку является очень полезным, и мы рассчитываем на ее основе больше узнать о различных инициативах, о том, как они связаны друг с другом, и какой источник индикаторов и показателей будет для них необходим.

Кроме того, может быть нам удастся продолжить после диалога на более высоком уровне обсуждение того, какие показатели были бы нам необходимы, как можно обеспечить постоянное поступление исходных данных для этих различных систем. И возможно лучше всего было бы кратко поговорить об этом в Йоханнесбурге, а затем составить небольшой график и может быть запланировать одну из таких телеконференций более высокого уровня, на которую мы пригласили бы все заинтересованные группы сообщества. Помоему, так можно было бы поступать регулярно, в рамках подготовки к каждой конференции ICANN, как мы делаем сейчас. Как вы все к этому относитесь?

ДАВИД ОЛИВ:

Кажется, это хороший план. И я также услышал о возможности проведения отдельного заседания с этой группой для рассмотрения вопросов защиты данных, и это тоже можно в будущем вынести на обсуждение.

Хорошо. А теперь, поскольку я не вижу никаких других комментариев или вопросов, следует сказать, что мы всех благодарим за потраченное для участия в этой конференции время, от имени Йорана Марби и моих коллег из ICANN. И я хочу поблагодарить председателя GAC, сопредседателя GAC в CCWG, Ирангу и других, Кэтрин и всех остальных за участие в этой телеконференции. И мы примем к сведению эти предложения и перейдем к выполнению дальнейших действий, проведя отдельную телеконференцию, неофициальное обсуждение в Йоханнесбурге и выполнив другие задачи, включая составление сводки и может быть другие дискуссии на тему конфиденциальности и защиты данных.

На этом я хотел бы закончить телеконференцию и еще раз поблагодарить всех за сотрудничество, участие и готовность потратить время на весьма плодотворное обсуждение и продолжить это обсуждение в будущем. Всем спасибо.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**